

Bruksanvisning



CE
0297

PEOPLE HAVE PRIORITY



Kirurgi

Vinkelstycken med
Mini LED+ och generator
WS-56 L G, WS-75 L G, WS-91 L G, WS-92 L G

Vinkelstycken utan ljus
WS-56, WS-75, WS-91, WS-92

Innehåll

Symboler	4 – 5
i bruksanvisningen [4], på vinkelstycket / på förpackningen [5]	
1. Inledning	6 – 8
2. Säkerhetsanvisningar	9 – 14
Allmänt [9 – 11], Vinkelstycke med Mini LED+ och generator [12 – 14]	
3. Produktbeskrivning	15 – 16
4. Idrifttagande	17 – 25
Påkoppling/Avlägsnande [17 – 19], Byte av roterande instrument [20 – 24], Provkörning [25]	

5. Hygien och skötsel	26 – 46
Allmänt (26 – 27), Fördesinfektion (28), Demontering (29), Manuell rengöring (30 – 35), Manuell desinfektion (36), Maskinell rengöring/desinfektering/smörjning (37 – 38), Montering (39), Smörjning (40 – 43), Sterilisering och lagring (44 – 46)	
6. W&H-tillbehör och reservdelar	47
7. Tekniska data	48 – 50
8. Återvinning och avfallshantering	51 – 52
Garantiåtagande	53
Auktoriserad W&H-servicepartner	55

Symboler i bruksanvisningen



VARNING!
(om människor
kan skadas)



OBSERVERA!
(om ett föremål
kan skadas)



Allmän upplysning,
ingen risk för människa
eller föremål



Släng inte i
hushållsavfallet

OBS!

Enligt de federala lagarna i USA är försäljning av denna enhet endast tillåten genom eller efter anvisning från en tandläkare, läkare eller annan medicinare med ett tillstånd i den delstat som han eller hon praktiserar i och där denna enhet används eller ska användas.

Symboler på vinkelstycket / på förpackningen



CE 0297
från tillverkaren

REF Beställningsnummer



Data Matrix Code
(matriskod) för identifiering
av produkter, t.ex. inom
hygien-/skötselprocessen



Kan desinfekteras termiskt

SN Serienummer



Steriliserbar upp till
angiven temperatur



Tillverkningsdatum



UL-kontrollmärke för
godkända komponenter för
Kanada och USA

1. Inledning

Att kunderna är nöjda har högsta prioritet inom W&H kvalitetspolicyn. Den föreliggande W&H produkten utvecklades, tillverkades och kontrollerades i enlighet med de gällande lagliga och normativa bestämmelserna.

Om din personliga säkerhet och patientens säkerhet

Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten för första gången. Bruksanvisningen beskriver hur produkten ska användas för att säkerställa en störningsfri, ekonomisk och säker behandling.

Ändamål

Kirurgisk bearbetning av organiska substanser.

Obehörig användning kan skada vinkelstycket och därigenom förorsaka risker och faror för patienter, användare och andra personer.

Användarkvalifikation

Vinkelstycket får endast användas av medicinskt fackutbildad personal som genomgått särskild utbildning i praktisk användning av enheten. Vid utvecklingen och utformningen av vinkelstycket har vi utgått från tandläkare som målgrupp.



Produktion i enlighet med EU-direktiv

Vinkelstycket är en medicinteknisk produkt i enlighet med EU-direktiv 93/42/EEC.



Tillverkarens ansvar

Tillverkaren kan endast hållas ansvarig för vinkelstyckets säkerhet, tillförlitlighet och prestation om nedanstående instruktioner beaktas:

- > Vinkelstycket måste användas i enlighet med denna bruksanvisning.
- > Vinkelstycket har inga delar som kan repareras av användaren. Ändringar eller reparationer får endast genomföras av en auktoriserad W&H-servicepartner (se sidan 55).

Fackmannamässig användning

Vinkelstycket är endast avsett för fackmannamässig användning inom kirurgin i enlighet med gällande arbetarskydds bestämmelser, åtgärder mot olycksfall och under iakttagande av denna bruksanvisning. Vinkelstycket får endast förberedas och underhållas av personer som undervisats i infektions-, själv- och patientskydd.

Felaktig användning (t.ex. på grund av bristande hygien och underhåll), åsidosättande av våra anvisningar eller användning av tillbehör och reservdelar som inte är godkända av W&H, frigör oss från alla garantiförbindelser eller andra fordringar.

Service

Vid driftsstörningar, kontakta omgående en auktoriserad W&H-servicepartner (se sidan 55).

Reparationer och underhållsarbeten får endast genomföras av en auktoriserad W&H-servicepartner.

2. Säkerhetsanvisningar – Allmänt



- > Vinkelstycket får endast användas tillsammans med drivanordningar som motsvarar medicintekniska produktdirektiv.
- > Se alltid till att rätta driftförutsättningar och kylmedelsfunktioner föreligger.
- > Se alltid till att det finns tillräckligt och lämpligt kylmedel tillgängligt och säkerställ lämplig utsugning.
- > Vid bortfall av kylmedelsförsörjningen bör vinkelstycket omedelbart tas ur drift.
- > Kontrollera före varje användning om vinkelstycket är skadat eller om delar är lösa (t. ex. tryckknappen).
- > Ta inte vinkelstycket i drift om den är skadad.
- > Sätt på vinkelstycket endast om motorn står stilla.
- > Aktivera aldrig vinkelstyckets tryckknapp medan det används eller roterar.
- > Ta aldrig med händerna i det roterande eller avstannande instrumentet.
- > Gör en provkörning innan varje användning.
- > Undvik överhettning av behandlingsstället.
- > Rör inte vid mjukdelsvävnaden med vinkelstyckshuvudet (risk för brännskador genom upphettning av tryckknappen)!



Vinkelstycket WS-75 L G / WS-75 uppvisar en tydligt förbättrad verkningsgrad gentemot traditionella vinkelstycken och är anpassat till W&H-drivenheterna Implantmed SI-95, Implantmed SI-923 / SI-915, Elcomed SA-200 / SA-200 C och Elcomed SA-310.

Vid användning av drivenheter, som inte är anpassade till WS-75 L G / WS-75, ska det erforderade vridmomentet reduceras ungefär till hälften. Det innebär: För att uppnå 50 Ncm på det roterande instrumentet ska t.ex. ett vridmoment på 30 Ncm ställas in på W&H Elcomed 100 / 200.

Att använda vinkelstycket WS-75 L G / WS-75 på andra kirurgiska enheter än Implantmed SI-95, Implantmed SI-923 / SI-915, Elcomed SA-200 / SA-200 C och Elcomed SA-310 – speciellt sådana utan kalibreringsfunktion – utgör en risk (olycksfallsrisk) som användaren måste ta ställning till. W&H avråder uttryckligen från det. Ansvaret vilar på användaren ensamt. Vi frånsäger oss allt ansvar i dessa fall.

Hygien och skötsel före den första användningen



Vid leverans är vinkelstycket rengjort och förpackat i PE-folie.

- > Smörj vinkelstycket.
- > Sterilisera vinkelstycket, rensnålen, Y-fördelaren, sprayclipsen och kylmedelsröret för intern borrhylning.

- > Smörjning sida 40
- > Sterilisering sida 44

2. Säkerhetsanvisningar – Vinkelstycke med Mini LED+ och generator



- > Undvik kontakt mellan lysdiod och mjukdelsvävnad (risk för brännskador på grund av upphettning av LED).
- > Använd inte vinkelstycket som ljussond.
- > Undvik direkt ögonkontakt med LED.



Riskområden M och G

Enligt IEC 60601-1 / ANSI/AAMI ES 60601-1 får vinkelstycket inte användas i explosiv miljö eller tillsammans med explosiva blandningar av anestesämnen med syre eller lustgas.



Vinkelstycket är inte lämpligt för användning i syreanrikade utrymmen.



Zon M, som även betecknas som »medicinsk miljö«, omfattar den del av rummet där explosionsfarlig atmosfär kan förekomma genom användning av anestetiska- eller medicinskt antiseptiska- och antibakteriella medel, denna miljö är begränsad och förekommer endast under kortare tid. Zon M omfattar en stympad pyramid under operationsbordet, som lutar 30° utåt.



Zon G, som även betecknas som »slutet medicinskt gassystem«, omfattar inte nödvändigtvis helt slutna hållrum, i vilka pågående eller tillfälliga explosionsfarliga blandningar i mindre mängder bildas, tillförs eller används.

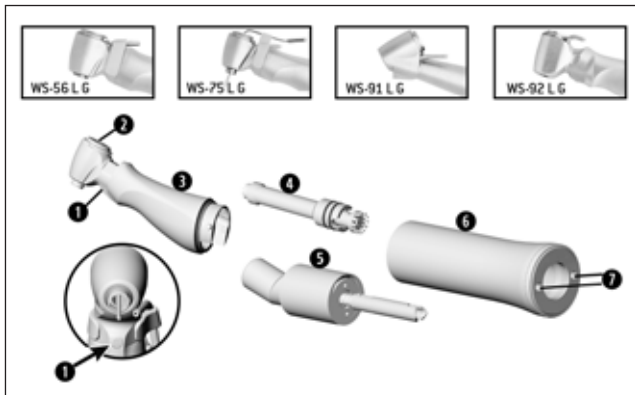


Risker på grund av elektromagnetiska fält

Funktionaliteten för implanterbara system, som pacemaker och implanterbar kardioverter-defibrillator (ICD), kan påverkas av elektriska, magnetiska och elektromagnetiska fält.

- > Fråga patienterna och användarna om implanterade system innan användning och kontrollera om den kan användas.
- > Framställ en risk/fördel-avvägning.
- > Låt inte produkten komma i närheten av det implanterade systemet.
- > Vidta lämpliga nödfallsåtgärder och reagera omedelbart på hälsoförändringar.
- > Symptom som ökad puls, oregelbunden puls och svindel kan vara tecken på problem med en pacemaker eller ICD.

3. Produktbeskrivning



WS-56 L G, WS-75 L G, WS-91 L G, WS-92 L G

- ① LED
- ② Tryckknapp
- ③ Vinkelstyckshuvud*
- ④ Mellanaxel
- ⑤ Knäled (med generator)
- ⑥ Grepphylsa*
- ⑦ Hål för vridsäkring

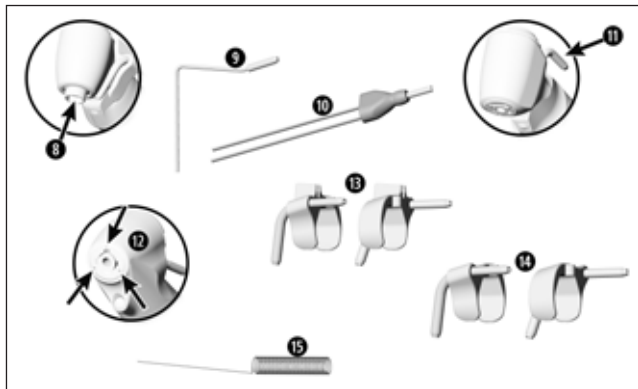
* Symboler på delarna ③ och ⑥

○ = Grepphylsa öppen

↔ = Rotationsriktning

● = Grepphylsa låst

3. Produktbeskrivning – Fortsättning



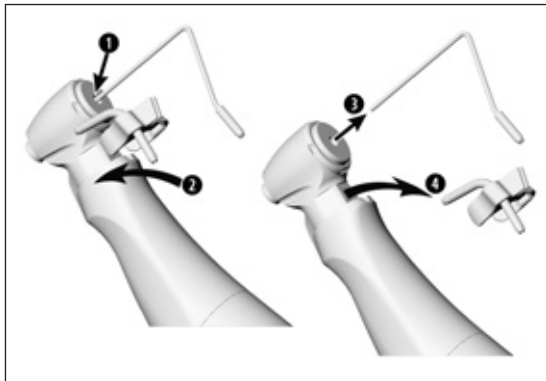
WS-75 L G, WS-75

- ⑧ Hexagonchucksystem
- ⑨ Kylmedelsrör för intern borrhkyling
- ⑩ Y-fördelare

WS-91 L G, WS-91, WS-92 L G, WS-92

- ⑪ Externt kylmedelsrör
- ⑫ Spraykanal
- ⑬ Sprayclip för vänster och höger för det interna Kirschner/Meyer-kylsystemet
- ⑭ Sprayclip för vänster och höger utan internt kylsystem
- ⑮ Rensnål

4. Driftstart – Påkoppling/Avlägsnande

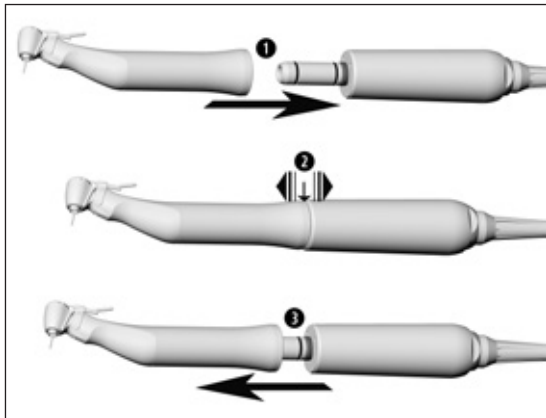


WS-75 L G, WS-75

Sprayclip

Kylmedelsrör för intern borkylning

- 1 Sätt dit sprayclipet.
- 2 Sätt in kylmedelsröret för intern borkylning.
eller
- 3 Ta bort kylmedelsröret för intern borkylning.
- 4 Ta bort sprayclipet.



Vinkelstycke



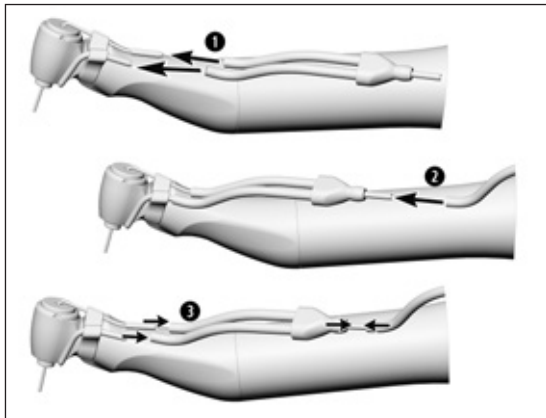
Påkoppling resp. avlägsnande av vinkelstycket får aldrig ske under drift!

- 1 Sätt vinkelstycket på motorn.



Vid användning av vridsäkring mellan motor och vinkelstycket:
Se bruksanvisning för drivanordning.

- 2 Kontrollera att det sitter fast på motorn.
eller
- 3 Avlägsna vinkelstycket genom axiellt drag eller genom att trycka på tryckknappen.



WS-75 L G, WS-75

Y-fördelare



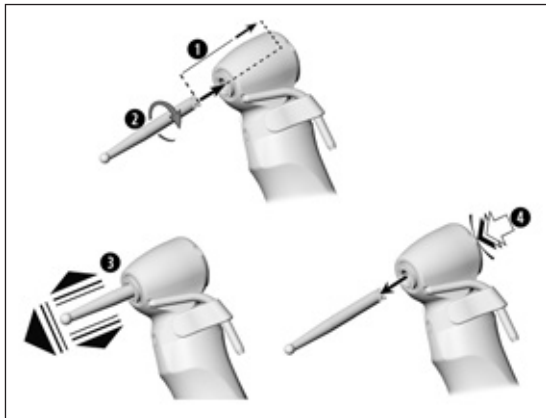
Endast vid användning av kylmedelsrör för intern borkylning.

- 1 Skjut på Y-fördelarens kylmedelslang på sprayclipets kylmedelsrör och på kylmedelsröret för intern borkylning.
- 2 Sätt in Y-fördelaren i sprayslangen.
eller
- 3 Ta loss Y-fördelaren.

Roterande instrument



- > Använd endast felfria roterande instrument och observera instrumentets rotationsriktning. Beakta tillverkarens instruktioner.
- > Sätt i det roterande instrumentet vid stillastående vinkelstycke.
- > Ta aldrig med händerna i det roterande eller avstannande instrumentet.
- > Aktivera aldrig vinkelstyckets tryckknapp medan det används. Detta kan medföra att det roterande instrumentet lossnar eller att vinkelstycket blir varm.



Byte av roterande instrument

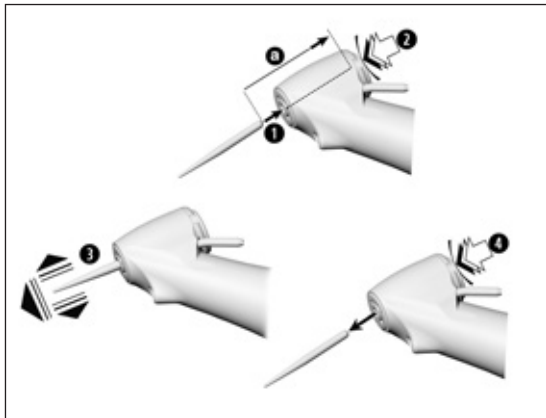
WS-56 L G, WS-56

> Instrumentskaftets diameter 2,35 mm

- 1 Skjut in det roterande instrumentet till anslag.
- 2 Vrid det roterande instrumentet tills det klickar fast.
- 3 Kontrollera med ett axiellt drag om det roterande instrumentet sitter fast.

eller

- 4 Tryck på tryckknappen och ta bort det roterande instrumentet.



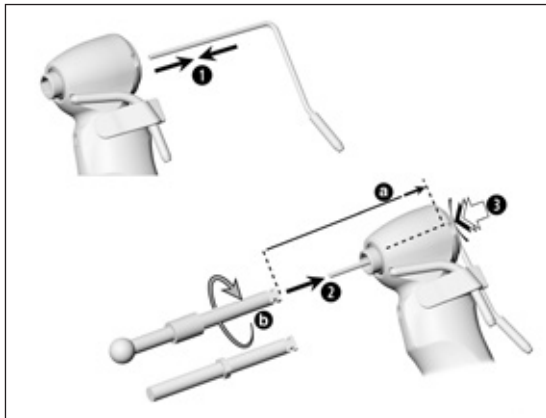
WS-91 L G, WS-91, WS-92 L G, WS-92

> Instrumentskaftets diameter 1,6 mm

- 1 Skjut in det roterande instrumentet.
- 2 Tryck på tryckknappen och skjut samtidigt in det roterande instrumentet till anslag [a].
- 3 Kontrollera med ett axiellt drag om det roterande instrumentet sitter fast.

eller

- 4 Tryck på tryckknappen och ta bort det roterande instrumentet.



WS-75 L G, WS-75

- > Med intern borrhylning
- > Utan intern borrhylning
- > Med hexagon
- > Instrumentskaftets diameter 2,35 mm

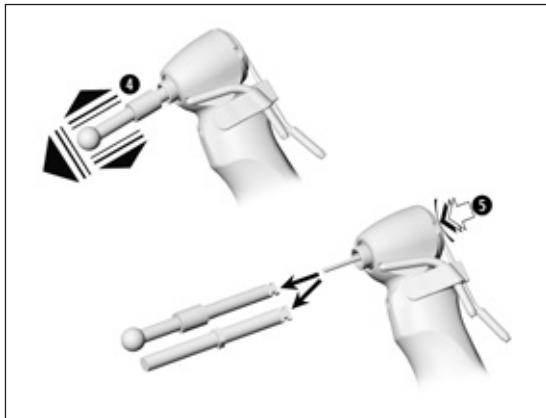
❶ Sätt in kylmedelsröret för intern borrhylning.

eller

❶ Ta bort kylmedelsröret för intern borrhylning.

❷ Skjut in det roterande instrumentet över kylmedelsröret till anslag [a].

❸ Tryck på tryckknappen och vrid det roterande instrumentet tills det klickar fast [b].



4 Kontrollera med ett axiellt drag om det roterande instrumentet sitter fast.

eller

5 Tryck på tryckknappen och ta bort det roterande instrumentet.



Fråga din implantatleverantör efter ett passande roterande instrumentet med hexagon.

Provkörning



Använd inte vinkelstycket i ögonhöjd!

- > Sätt i det roterande instrumentet.
- > Starta vinkelstycket.



Vid driftsstörningar (t. ex. vibrationer, ovanliga ljud, överhettning, kylmedelsbortfall eller läkage) eller missfärgning av LED ljuset, **stäng omgående av vinkelstycket** och kontakta en auktoriserad W&H-servicepartner (se sidan 55).

5. Hygien och skötsel



- > Beakta de landspecifika direktiven, normerna och bestämmelserna för rengöring, desinfektion och sterilisering.
- > Man kan rengöra vinkelstycket manuellt eller maskinellt.



- > Bär skyddskläder.
- > Avlägsna vinkelstycket från motorn.
- > Avlägsna det roterande instrumentet.



- > Rengör och desinfektera vinkelstycket **omedelbart efter varje behandling**, för att spola bort eventuella vätskor (t.ex. blod, saliv etc.) och för att undvika beläggningar på interna delar.



Efter den manuella rengöringen, desinfektionen och smörjningen erfordras en avslutande sterilisering (förpackad) i ångsterilisator klass B eller S (enligt EN 13060).

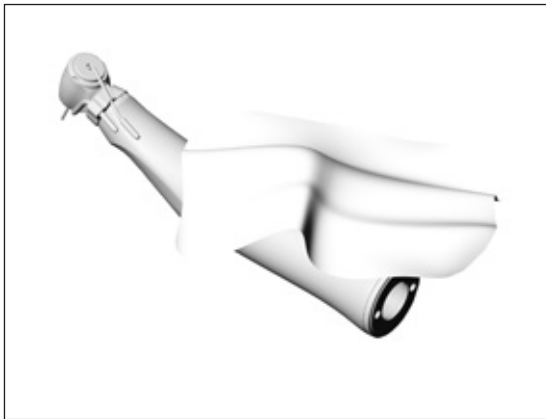


Sätt ihop det demonterade vinkelstycket igen efter manuell rengöring och desinfektion.

- > Utan sprayclip
- > Typ- och serienummer måste överensstämma



- > Sterilisera det monterade vinkelstycket efter anslutning till manuell eller maskinell rengöring, och desinfektion samt smörjning.
- > Sterilisera sprayclipet.

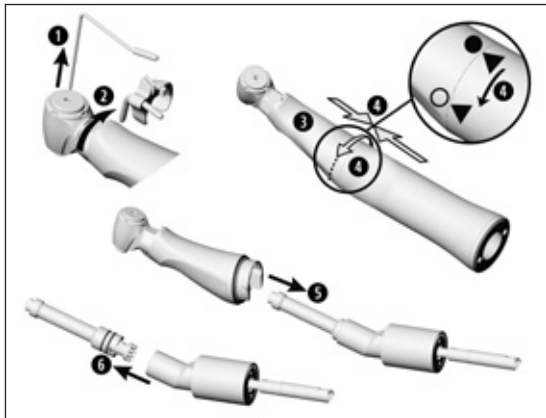


Fördesinfektion

- > Vid kraftig nedsmutsning rengör dessförinnan med desinfektionsdukar.

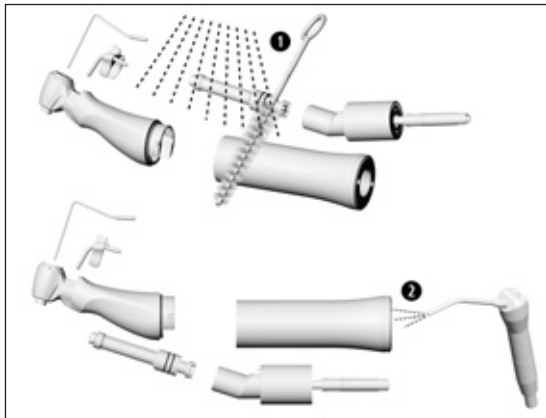


Använd endast desinfektionsmedel, som inte har proteinbindande verkan.



Demontering av vinkelstycket

- 1 Ta bort kylmedelsröret för intern borkylning.
- 2 Ta bort sprayclipet.
- 3 Håll fast vinkelstyckets huvud med en hand.
- 4 Tryck grepphylsan lätt mot knäleden. Skruva samtidigt av grepphylsan från knäleden.
- 5 Ta ut knäleden från vinkelstyckets huvud.
- 6 Dra ut mellanaxeln från knäleden.

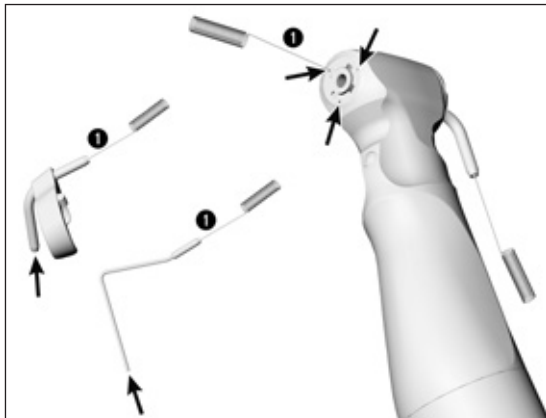


Manuell rengöring invändig och utvändig

- 1 Spola av och borsta med avjoniserat vatten (< 38 °C).
- 2 Avlägsna eventuella vätskerester (sugande duk, torka med tryckluft).



Lägg inte vinkelstycket i desinfektionslösning eller ultraljudsbad!

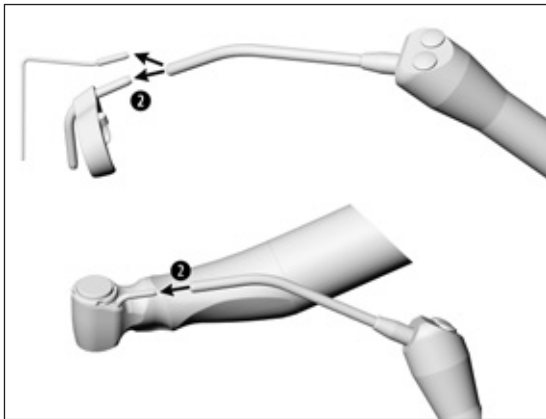


Rengöring av externa kylmedelsrör Rengöring av spraykanaler med WS-91 L G, WS-91, WS-92 L G, WS-92



Kylmedelsröret för intern borrkylning, sprayclipen och rensnålen kan rengöras i ultraljudsbad.

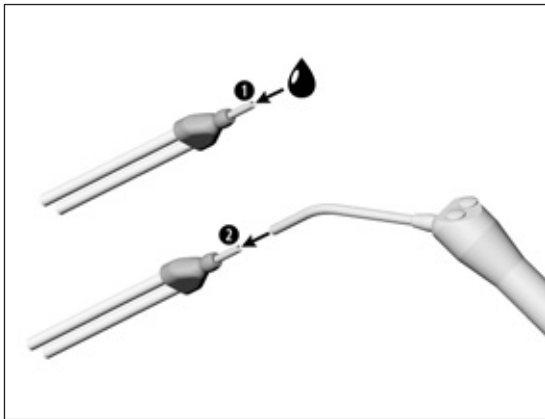
- 1 Avlägsna smuts och avlagringar på utgångsöppningarna försiktigt med hjälp av rensnålen.



- 2** Blås rent i kylmedelsröret och utgångsöppningarna med bläster.



Vid stopp i utgångsöppningarna eller kylmedelsrören kontakta en auktoriserad W&H-servicepartner (se sidan 55).



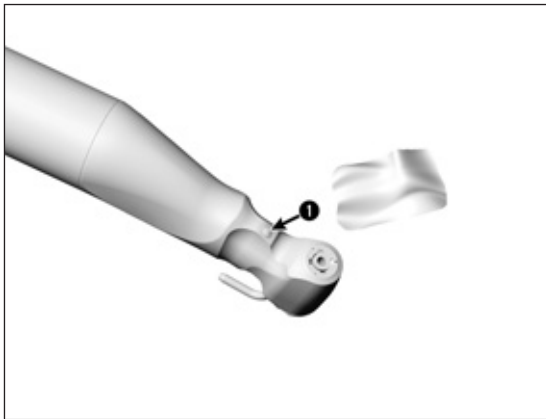
WS-75 L G, WS-75

Rengöring av Y-fördelare



Y-fördelaren kan rengöras i ultraljudsbad och/eller diskdesinfektor.

- 1 Spola igenom med avjoniserat vatten (< 38 °C).
- 2 Ta bort eventuella vätskerester med tryckluft.



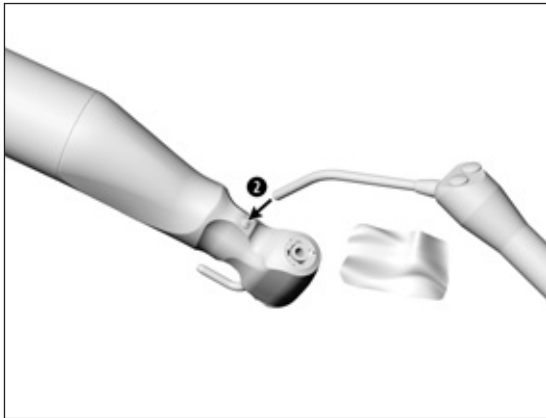
WS-56 L G, WS-75 L G, WS-91 L G, WS-92 L G

Rengör LED



Undvik att repa LED!

- 1 Tvätta LED med rengöringsvätska och en mjuk duk.

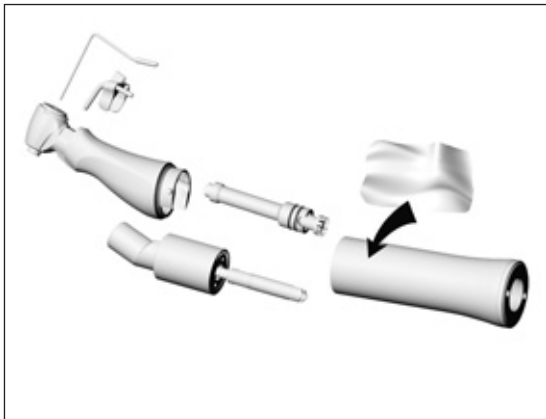


- 2 Torka LED med bläster eller försiktigt med en mjuk duk.



Genomför en okulärbesiktning efter varje rengöring.

Vinkelstycket får inte användas om LED är skadad och kontakta en auktoriserad W&H-servicepartner (se sidan 55).



Manuell desinfektion



W&H rekommenderar avtorkningsdesinfektion.

- > Använd endast av officiellt erkända institut certifierade desinfektionsmedel, som inte innehåller klor.
- > Beakta tillverkarens instruktioner för användning av desinfektionsmedlet.

Maskinell rengöring invändigt och utvändigt och maskinell smörjning

WS-56, WS-56 L G, WS-75, WS-75 L G



- W&H rekommenderar maskinell rengöring och smörjning med W&H Assistina 3x3.
> Följ anvisningarna i bruksanvisningen för Assistina.



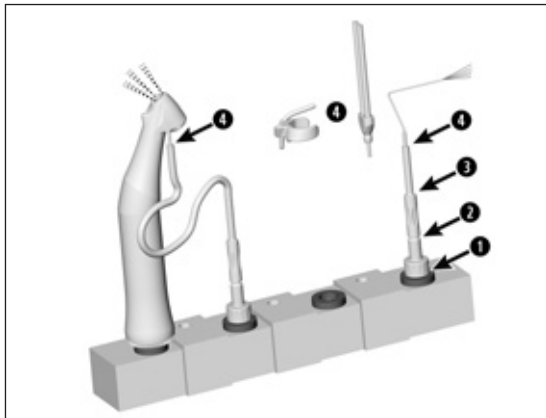
Maskinell rengöring och desinfektion invändigt och utvändigt

Vinkelstycket kan rengöras och desinfekteras i diskdesinfektor.

- > Använd W&H:s adapteruppsättning för diskdesinfektorn för beredning av de externa kylmedelsrören och sprayclipsen.
- > Beakta tillverkarnas instruktioner gällande enheten, rengörings- och diskmedel.



- > Se till att vinkelstycket är helt torrt in- och utvändigt efter diskdesinfektor. Ta bort eventuella vätskerester med tryckluft.
- > Smörj det torra vinkelstycket omgående efter diskning.

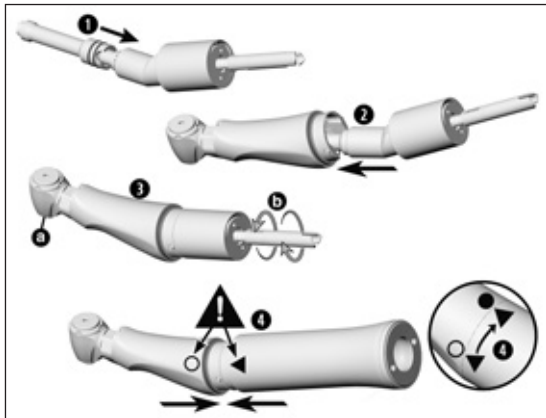


Maskinell rengöring och desinfektion av externa kylmedelsrör



Använd W&H:s adapteruppsättning
REF 07233500 för diskdesinfektorn.

- 1 Skruva in W&H-adaptorn i injektorskenans adapter.
- 2 Skruva av W&H-mellanadaptorn från W&H-adaptorn.
- 3 Evert W&H-silikon slang över W&H-adaptorn.
- 4 Anslut externa kylmedelsröret, kylmedelsröret för intern borrhysning, Y-fördelare och sprayclipet i W&H-silikon slang.



Montering av vinkelstycket

- 1 Sätt in mellanaxeln i knäleden.
- 2 Sätt in knäleden i vinkelstyckshuvud.
- 3 Kontrollera att chucksystemet (a) och axeln (b) kan rotera fritt.
- 4 Sätt grepphylsan på vinkelstyckshuvud. Notera symbolerna och vrid tills den går i lås.



Daglig smörjning

❶ Med W&H Service Oil F1, MD-400

- > Följ anvisningarna på oljesprayburken och på förpackningen.

eller

❷ Med W&H Assistina

- > Se bruksanvisningen för Assistina.

Rekommenderade skötselintervaller

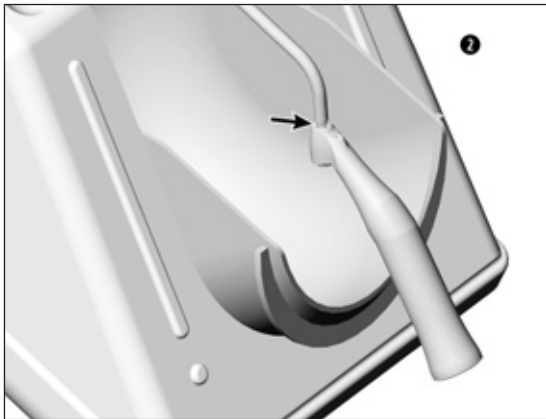
- > Alltid efter varje invändig rengöring
- > Före varje sterilisering



WS-91 L G, WS-91, WS-92 L G, WS-92
Varje vecka smörjning av chucksystemet

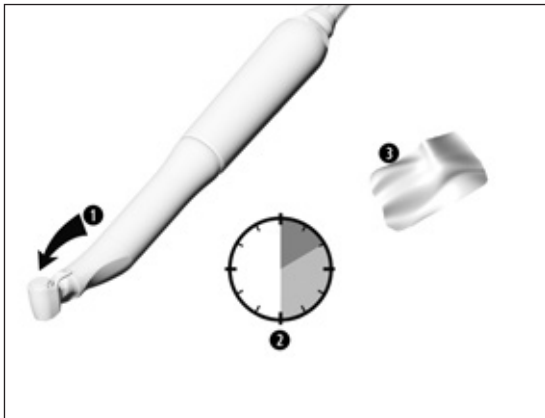
- ① Med W&H Service Oil F1, MD-400**
- > Sätt sprayhuvud REF 02036100 på oljesprayburken.
 - > Håll fast vinkelstycket.
 - > Tryck fast spetsen av sprayhuvud i chucksystemet.
 - > Spraya i ca 1 sekund.

eller



2 Endast med W&H Assistina 301

- > Sätt adapter REF 02693000 på smörjansatsen. Mynningen pekar neråt.
- > Tryck vinkelstycket, med chucksystemet vänt uppåt, på adaptern.
- > Starta Assistina.
- > Tryck chucksystemet på adaptern i ca 10 sekunder.
- > Avlägsna vinkelstycket från adaptern.
- > Stäng luckan på Assistina och invänta smörjningscykelns slut (ca 25 sekunder).



Provkörning efter smörjningen

- 1 Rikta vinkelstycket med vinkelstyckshuvudet nedåt.
- 2 Låt vinkelstycket gå i 30 sekunder för att avlägsna överskottsolja.
Starta med det lägsta varvtalet och öka till det maximala varvtalet inom 5 till 10 sekunder.



Upprepa hela hygien- och rengöringsprocessen om smuts tränger ut.

- 3 Torka av vinkelstycket med cellulosa eller en mjuk duk.

Sterilisering och lagring



- > Dra av sprayclipet före steriliseringen av vinkelstycket.
- > Sterilisera sprayclipet och vinkelstycket.



W&H rekommenderar sterilisering enligt EN 13060, klass B.

- > Beakta tillverkarens instruktioner.
- > Rengör, desinfektera och smörj vinkelstycket före steriliseringen.
- > Packa vinkelstycket och tillbehöret i förpackningar för sterilisering enligt EN 868-5.
- > Var noga med att ta fram endast torrt sterilt gods.
- > Sterilt gods skall lagras torrt och dammfritt.



Y-fördelare

W&H rekommenderar att Y-fördelaren byts mot en ny efter 50 steriliseringscykler.



Vinkelstycke

Standarden ISO 7785-2 / ISO 14457 föreskriver en hållbarhet på minst 250 steriliseringscykler.

För vinkelstycken från W&H rekommenderar vi att man utför en ordinarie service efter 1.000 steriliseringar eller ett år.

Tillåtna steriliseringsmetoder



Beakta de landspecifika direktiven, normerna och bestämmelserna.

- > Sterilisering med vattenånga klass B med sterilisatorer enligt EN 13060.
Hålltid för sterilisering minst 3 minuter vid 134 °C
- eller
- > Sterilisering med vattenånga klass S med sterilisatorer enligt EN 13060.
Tillverkaren av sterilisatorn måste uttryckligen godkänna sterilisatorn för sterilisering av vinkelstycken.
Hålltid för sterilisering minst 3 minuter vid 134 °C

6. W&H-tillbehör och reservdelar



Använd endast original W&H-tillbehör och reservdelar eller av W&H godkända tillbehör.

Leverantör: W&H-partners

301	Assistina	06016400	Y-fördelare (3 pcs)
19922000	Assistina 3x2 (MB-200)	02610500	Kylmedelsrör för intern borrhylning
19923000	Assistina 3x3 (MB-300)	06946300	Sprayclip för vänster (3 pcs) för det interna Kirschner/Meyer-kylsystemet
02693000	Assistina-adapter för chucksystem	06948300	Sprayclip för höger (3 pcs) för det interna Kirschner/Meyer-kylsystemet
10940021	Service Oil F1, MD-400 (6 pcs)	06948400	Sprayclip för vänster (3 pcs) utan internt kylsystem
02038200	Sprayhuvud med sprayadapter	06949500	Sprayclip för höger (3 pcs) utan internt kylsystem
02036100	Sprayhuvud med sprayadapter för chucksystem		
07233500	Adapteruppsättning för diskdesinfektorn		
02015101	Rensnål		

7. Tekniska data

Vinkelstycke		WS-56 L G / WS-56	WS-75 L G / WS-75
Utväxlingsförhållande		1:1	20:1
Färgmarkering		blå	grön
Motorkoppling enligt standarden		ISO 3964	ISO 3964
Roterande instrument	ISO 1797-1 (Ø mm)	2,35	2,35*
Maximal tillåten borrlängd	(mm)	34**	45**
Minimal fastspänningslängd		klickar fast	klickar fast
Maximal driftvarvtal	(min ⁻¹)	40.000 / 50.000	40.000 / 50.000
Kylmedelsmängd	ISO 7785-2 (ml/min)	> 50	> 50
Maximalt vridmoment på roterande instrumentet	(Ncm)	–	70*
Vid användning av roterande instrument med hexagon	(Ncm)		105*

min⁻¹ (Varv per minut)

* För roterande instrument med ett vridmoment av mer än 30 Ncm bör härdade borrhåll (>50 HRC, >520 HV) användas (deformeringsrisk).

** Om längre roterande instrument används ska användaren genom val av rätta driftvillkor tillse att varken användare, patient eller andra utsätts för risker.

7. Tekniska data

Vinkelstycke		WS-91 L G / WS-92 L G	WS-91 / WS-92
Utväxlingsförhållande		1:2,7	1:2,7
Färgmarkering		orange	orange
Motorkoppling enligt standarden		ISO 3964	ISO 3964
Roterande instrument	ISO 1797-1 (Ø mm)	1,6	1,6
Maximal tillåten borrlängd	(mm)	25*	25*
Minimal fastspänningslängd		till anslag	till anslag
Maximal driftvarvtal	(min ⁻¹)	40.000	50.000
Kylmedelsmängd	ISO 7785-2 (ml/min)	> 50	> 50

min⁻¹ (Varv per minut)

- * Om längre roterande instrument används ska användaren genom val av rätta driftvillkor tillse att varken användare, patient eller andra utsätts för risker.

Temperaturangivelser

Temperatur för vinkelstycket på manöversidan:	högst 55 °C
Temperatur för vinkelstycket på patientsidan:	högst 50 °C
Temperatur för arbetsstycket (det roterande instrument):	högst 41 °C

Fysiska egenskaper

Temperatur vid lagring och transport:	-40 °C till +70 °C
Luftfuktighet vid lagring och transport:	8 % till 80 % (relativ), ej kondenserande
Temperatur vid drift:	+10 °C till +35 °C
Luftfuktighet vid drift:	15 % till 80 % (relativ), ej kondenserande

8. Återvinning och avfallshantering

Återvinning


På W&H känner vi oss särskilt ansvariga för miljön. Vinkelstycket samt förpackningen har gjorts så miljövänliga som möjligt.

Avfallshantering av vinkelstycke



- > Beakta de landspecifika lagarna, direktiven, normerna och bestämmelserna för avfallshantering av elektroniskt avfall.
- > Säkerställ att delarna inte är kontaminerade vid återvinningen.

Återvinning av försäljningsförpackningen

 Beakta de landspecifika lagarna, direktiven, normerna och bestämmelserna för avfallshantering.

Allt förpackningsmaterial har valts ut efter miljövänlighet samt återvinningstekniska aspekter och kan därför återanvändas. Lämna förpackningar som inte längre behövs till insamlings- och återvinningssystemet. Du bidrar därigenom till återvinning av råvaror och undviker avfall.

Garantiåtagande

Den här W&H-produkten är tillverkad med största omsorg av högkvalificerade fackmän. Många tester och kontroller garanterar en felfri funktion. Var vänlig observera att garantianspråk endast är giltiga om alla instruktioner i den bifogade bruksanvisningen följts.

W&H ansvarar som tillverkare från och med inköpsdatum för material- eller tillverkningsfel inom en garantiperiod på 12 månader.

Vi tar inget ansvar för skador genom osakkunnig användning eller för reparationer som inte godkänts av W&H!

Garantikrav ska – med bifogande av köpunderlaget – lämnas till leverantören eller till en auktoriserad W&H-servicepartner. En garantiåtgärd förlänger varken ansvars- eller garantiperioden.

12 månaders garanti

Auktoriserad W&H-servicepartner

Besök W&H på Internet: <http://wh.com>

Under menypunkten »Service« hittar du din närmaste, auktoriserade W&H-servicepartner.

Om du inte har tillgång till Internet, kontakta

W&H NORDIC AB, Linjalvägen 10 E, 187 66 Täby

t + 46 8 4458431, f + 46 8 4458833, E-Mail: service@whnordic.se

Tillverkare

W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, **Austria**

t + 43 6274 6236-0, f + 43 6274 6236-55
office@wh.com wh.com

Form-Nr. 50755 ASC
Rev. 002 / 17.09.2018
Ändring förbehållen

